TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ TAM ĐIỆP** **TỈNH NINH BÌNH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 66/2019/HS-ST
Ngày: 22-11-2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ TAM ĐIỆP, TỈNH NINH BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Vũ Ngọc Tú.

Các Hội thẩm nhân dân: - Ông Lê Thanh Sơn và bà Vũ Thị Hải Vân.

- Thư ký Tòa án: Bà Phạm Thị Thu Minh – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thu Hương – Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 11 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Tam Điệp, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 63/2019/TLST-HS ngày 01 tháng 11 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 66/2019/QĐXXST-HS ngày 08 tháng 11 năm 2019 đối với bị cáo:

Nguyễn Văn B – Sinh ngày 15 tháng 02 năm 1977 tại huyện H, tỉnh Ninh Bình; Nơi cư trú: Thôn Ch, xã Tr, huyện H, tỉnh Ninh Bình; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa 4/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn Ph (Đã chết) và bà Nguyễn Thị L (Đã chết); bị cáo có vợ và có 03 con; Tiền án, tiền sự: Không; Nhân thân: Tại bản án số 110/2014/HSST ngày 23/9/2014 Tòa án nhân dân thành phố N xử phạt 25 tháng tù về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy".

Bị bắt tạm giữ từ ngày 04/9/2019 đến ngày 06/9/2019 chuyển tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Ninh Bình; (có mặt).

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;

+ Chị Nguyễn Thị H – Sinh năm 1993; Vắng mặt.

Địa chỉ: Thôn Ch, xã Tr, huyện H, tỉnh Ninh Bình;

- Người làm chứng: Ông Trần Đình Q - Sinh năm: 1963; Vắng mặt.

- Người chứng kiến: Ông Đỗ Khắc Ng - Sinh năm: 1956; Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 15 giờ 30 phút ngày 4/9/2019, tổ công tác Công an thành phố T phối hợp với Công an xã Y tuần tra trên địa bàn xã Y, khi đến đoạn đường 12B thuộc địa phận thôn V phát hiện một người đàn ông đang đi bộ bên trái đường theo hướng T – Nh có biểu hiện nghi vấn liên quan đến ma túy. Tổ công tác đến yêu cầu

kiểm tra hành chính, tại chỗ người đàn ông khai tên Nguyễn Văn B, sinh năm 1977, trú tại thôn Ch, xã Tr, huyện H, tỉnh Ninh Bình. Tổ công tác yêu cầu B lấy các đồ vật trong người ra kiểm tra, B lấy ra từ túi quần đang mặc trên người 01 bao thuốc lá Thăng Long màu vàng, ở vị trí giữa vỏ túi nilon màu trắng bọc bao thuốc lá và vỏ bao thuốc lá có 01 gói nhỏ bọc ngoài bằng giấy bạc màu trắng. B khai nhận gói nhỏ bọc ngoài bằng giấy bạc màu trắng là ma túy loại Heroine của B mua về để sử dụng cho bản thân. Tổ công tác đã tiến hành kiểm tra bao thuốc lá, bên trong không có đồ vật gì. Mở gói giấy bạc màu trắng kiểm tra bên trong là chất bột dạng cục màu trắng. Tại chỗ tổ công tác đã tiến hành thu giữ và niêm phong bao thuốc lá, gói nhỏ bọc ngoài bằng giấy bạc màu trắng bên trong có chứa chất bột dạng cục màu trắng theo đúng quy định của pháp luật. Ngoài ra Tổ công tác còn thu giữ của B 01 điện thoại Sam sung bên trong có lắp 02 sim Viettel, 01 ví màu đen, 01 căn cước công dân, 01 giấy phép lái xe, 01 đăng ký xe mô tô, 01 xe mô tô nhãn hiệu HondaVision BKS 35B2-40236 và 955.000 đồng. Sau đó đưa Nguyễn Văn B về trụ sở công an xã Y lập biên bản bắt người phạm tội quả tang.

Tại Công an thành phố T, Công an đã tiến hành mở niêm phong gói nhỏ bọc ngoài bằng giấy bạc màu trắng thu giữ của Nguyễn Văn B. Cân xác định khối lượng chất bột dạng cục màu trắng là 0,17 gam ký hiệu M và gửi đi giám định.

Tại bản Kết luận giám định số 277/KLGĐ-PC09-MT ngày 6/9/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình kết luận:

Mẫu chất bột dạng cục màu trắng gửi giám định ký hiệu M có khối lượng 0,1756 (không phẩy một nghìn bảy trăm năm mươi sáu) gam là ma túy, loại Heroine.

Heroine là chất ma túy thuộc danh mục I, số thứ tự 9; Nghị định số 73/2018/NĐ-CP ngày 15/5/2018 của Chính phủ.

Quá trình điều tra, bị cáo Nguyễn Văn B đã thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình.

Tại bản Cáo trạng số 64/CT – VKS ngày 31 tháng 10 năm 2019 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình đã truy tố bị cáo Nguyễn Văn B ra trước Tòa án nhân dân thành phố Tam Điệp để xét xử về tội: "Tàng trữ trái phép chất ma túy" theo điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật Hình sự .

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp tại phiên tòa sau khi phân tích đánh giá tính chất vụ án, xem xét hậu quả do hành vi phạm tội mà bị cáo gây ra, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn B phạm tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy".

- Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249, điểm r, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự .

Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn B từ 15 (Mười lăm) đến 18 (Mười tám) tháng tù. Thời hạn phạt tù tính từ ngày tạm giữ bị cáo là ngày 04/9/2019.

- Về xử lý vật chứng và các biện pháp tư pháp:

Áp dụng điểm a, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự, điểm a và c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự:

Tịch thu sung quỹ nhà nước 01 chiếc điện thoại di đồng nhãn hiệu Sam Sung, màu xanh đã qua sử dụng số IMEI1: 353415088233690/01, số IMEI2: 353416088233698/01.

- Tịch thu tiêu hủy

+ 01 (một) phong bì giấy dán kín niêm phong theo đúng thủ tục của pháp luật còn nguyên vẹn, bên trong có: 01 (một) bao thuốc lá Thăng Long màu vàng bên trong không có đồ vật gì; 01 (một) mảnh giấy bạc màu trắng; 01 (một) vỏ phong bì giấy (bị xé rách một đầu) đã dùng để niêm phong vật chứng thu giữ ban đầu của Nguyễn Văn B;

+ 01 (một) vỏ phong bì giấy (bị xé rách một đầu) đã dùng để niêm phong điện thoại di động thu giữ của Nguyễn Văn B.

+ 01 (một) phong bì giấy dán kín mép niêm phong theo đúng thủ tục pháp luật còn nguyên vẹn, bên ngoài ghi số: 277/KLGĐ-PC09-MT; bên trong gồm 0,0954 (Không phẩy không nghìn chín trăm năm mươi tư) gam chất bột màu trắng còn lại trong mẫu ký hiệu M là ma túy loại Heroine và toàn bộ vỏ bao gói niêm phong, theo biên bản cân xác định khối lượng, niêm phong và giao nhận đối tượng sau giám định hồi 10 giờ 00 phút ngày 06/9/2019 giữa Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình với Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố T.

- 01 sim điện thoại VIETTEL có số thuê bao: 0332360967.

Trong quá trình điều tra, ông Trần Đình Q trình bày: Khoảng 15 giờ 25 phút ngày 04/9/2019 ông đang đi trên đường 12B thuộc thôn V, xã Y thì ông thấy một người đàn ông bịt mặt đang đi bộ một mình ở lề đường bên trái theo hướng T – Nh đến sát một chiếc xe mô tô đang dựng ở lề đường. Ngay lúc đó có các anh Công an đi đến gần người này yêu cầu kiểm tra, ông đến lại gần xem và thấy người đàn ông này chấp hành yêu cầu và khai tên là Nguyễn Văn B, sinh năm 1977, trú tại thôn Ch, xã Tr, huyện H, tỉnh Ninh Bình, ông thấy B tự nguyện lấy trong túi quần bên phải ra một bao thuốc lá Thăng Long ở kẽ giữa vỏ bao nilon màu trắng bọc bên ngoài bao thuốc và vỏ bao thuốc có một gói nhỏ bọc ngoài bằng giấy bạc màu trắng B khai nhận bên trong là Heroine vừa mua về để sử dụng giao nộp cho lực lượng Công an, Công an đã thu giữ, kiểm tra bên trong túi nilon màu trắng là chất bột dạng cục màu trắng và niêm phong. Tại cơ quan điều tra, lực lượng công an cùng Kiểm sát viên mở niêm phong cân xác định khối lượng chất bột dạng cục màu trắng, quá trình làm việc đều được chụp ảnh ghi nhận nội dung làm việc.

Người chứng kiến khai nhận đã được Công an mời ra chứng kiến việc Công an tiến hành kiểm tra, thu giữ ma túy của bị cáo, sau đó lập biên bản niêm phong số ma túy đã thu giữ và đưa bị cáo về trụ sở Công an xã Y, thành phố T, tỉnh Ninh Bình lập biên bản bắt người phạm tội quả tang với nội dung sự việc đúng như bản cáo trạng đã nêu.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận hành vi bị truy tố như bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp. Bị cáo không tranh luận với đại diện Viện kiểm sát về tội danh, hình phạt và nói lời sau cùng xin Hội đồng xét xử xem xét xử phạt bị cáo mức án thấp nhất để yên tâm cải tạo sớm trở về với gia đình và xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra, Điều tra viên và Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, Quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng và những người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, Quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng và những người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[2] Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại Cơ quan điều tra; phù hợp với lời khai của người làm chứng và người chứng kiến; vật chứng đã thu giữ; Kết luận giám định số: 277/KLGĐ – PC09 - MT ngày 06/9/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình cùng các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử đã có đủ căn cứ để kết luận: Khoảng 15 giờ 30 phút ngày 4/9/2019, tại khu vực đường quốc lộ 12B, thuộc thôn V, xã Y, thành phố T, tỉnh Ninh Bình, Nguyễn Văn B có hành vi tàng trữ trái phép 0,1756 gam ma túy loại Heroine để sử dụng đủ yếu tố cấu thành tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy", tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự.

Theo quy định tại khoản 1 Điều 249 " Người nào tàng trữ trái phép chất ma túy không nhằm mục đích mua bán, vận chuyển, sản xuất trái phép chất ma túy thuộc một trong các trường hợp sau đây thì bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm.

a) ...;

c) Heroine, cocaine, Methamphetamine, Amphetamine, MDMA hoặc XLR – 11 có khối lượng từ 0,1 gam đến dưới 05 gam;

Hành vi phạm tội của bị cáo mang tính chất nghiêm trọng, nó không những trực tiếp xâm phạm đến sức khỏe của chính bản thân bị cáo mà còn ảnh hưởng đến trật tự trị an trên địa bàn thành phố T, gây bức xúc trong quần chúng nhân dân về tệ nạn xã hội nói chung và tệ nạn ma túy nói riêng. Mặt khác xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý của nhà nước đối với chất ma túy. Do đó cần phải xử lý nghiêm minh đối với bị cáo đồng thời góp phần phòng ngừa chung.

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng. Về tình tiết giảm nhẹ: Sau khi lực lượng Công an yêu cầu kiểm tra bị cáo đã tự thú là người sử dụng ma túy và tự nguyện giao nộp gói ma túy mà bị cáo đang cất giấu trong người, mặt khác tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm r, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[4] Về nhân thân: Bị cáo Nguyễn Văn B đã từng bị kết án về tội tàng trữ trái phép chất ma túy nhưng bị cáo không lấy đó làm bài học kinh nghiệm cho bản thân mà vẫn tiếp tục phạm tội.

[5] Xét tính chất hành vi phạm tội, khối lượng và loại chất ma túy mà bị cáo tàng trữ, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo. Hội đồng

xét xử thấy cần phải áp dụng một mức hình phạt nghiêm khắc, tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo và phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian đủ nghiêm để giáo dục cải tạo bị cáo thành công dân có ích cho xã hội.

[6] Về hình phạt bổ sung: Bị cáo tàng trữ ma túy để sử dụng không nhằm mục đích kiếm lời. Do đó, Hội đồng xét xử quyết định không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo Nguyễn Văn B.

[7] Trong vụ án này chị Nguyễn Thị H là chủ sở hữu chiếc xe mô tô BKS 35B2 – 40236, khi bị cáo mượn xe mô tô thì chị H không biết việc bị cáo mượn xe để sử dụng đi mua ma túy nên chị H không có lỗi. Do vậy không có căn cứ xử lý đối với chị H.

[8] Đối với người đàn ông mà Nguyễn Văn B khai nhận đã mua túi ma túy ở khu vực đường 12B, xã Y, thành phố T, tỉnh Ninh Bình với giá tiền 200.000 đồng. Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố T đã tiến hành xác minh nhưng không xác định được nhân thân của người đàn ông này nên chưa đủ căn cứ điều tra xác minh xử lý.

[9] ***Về xử lý vật chứng và các biện pháp tư pháp:***

- Đối với 01 (một) phong bì giấy dán kín niêm phong theo đúng thủ tục của pháp luật còn nguyên vẹn, bên trong có: 01 (một) bao thuốc lá Thăng Long màu vàng bên trong không có đồ vật gì; 01 (một) mảnh giấy bạc màu trắng; 01 (một) vỏ phong bì giấy (bị xé rách một đầu) đã dùng để niêm phong vật chứng thu giữ ban đầu của Nguyễn Văn B; 01 (một) vỏ phong bì giấy (bị xé rách một đầu) đã dùng để niêm phong điện thoại di động thu giữ của Nguyễn Văn B; 01 (một) phong bì giấy dán kín mép niêm phong theo đúng thủ tục pháp luật còn nguyên vẹn, bên ngoài ghi số: 277/KLGĐ-PC09-MT; bên trong gồm 0,0954 (Không phẩy không nghìn chín trăm năm mươi tư) gam chất bột màu trắng còn lại trong mẫu ký hiệu M là ma túy loại Heroine và toàn bộ vỏ bao gói niêm phong, theo biên bản cân xác định khối lượng, niêm phong và giao nhận đối tượng sau giám định hồi 10 giờ 00 phút ngày 06/9/2019 giữa Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình với Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố T cần tịch thu tiêu hủy là phù hợp với điểm a, c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự.

- Đối với 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Sam Sung, màu xanh đã qua sử dụng số IMEI1: 353415088233690/01, số IMEI2: 353416088233698/01 đã cũ thu giữ của Nguyễn Văn B sử dụng để liên lạc ma túy cần tịch thu nộp ngân sách nhà nước là phù hợp với điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự, điểm a khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự.

- Đối với 01 chiếc sim VIETTEL có số thuê bao: 0332360967, đây là công cụ mà bị cáo sử dụng vào việc phạm tội, không còn giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy là phù hợp với điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; điểm a và c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

- Đối với chiếc xe mô tô BKS 35B2 – 40236 cùng đăng ký xe thu giữ của Nguyễn Văn B, qua điều tra xác minh đây là tài sản hợp pháp của chị Nguyễn Thị

H. Do vậy, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố T đã trả lại xe cùng đăng ký xe cho chị H nên không đặt ra xem xét.

- Đối với 01 sim Viettel số thuê bao 0975693342; 01 ví màu đen, 01 căn cước công dân, 01 giấy phép lái xe, 955.000 *(chín trăm năm mươi lăm nghìn)* đồng thu giữ của Nguyễn Văn B quá trình điều tra xác định đây là tài sản hợp pháp của Nguyễn Văn B, không liên quan đến hành vi phạm tội. Cơ quan điều tra đã trả lại cho bị cáo, bị cáo đã ủy quyền cho chị H (là vợ bị cáo) nhận thay do vậy không đặt ra xem xét.

[10] Bị cáo bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng Hình sự, điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[11] Bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

- Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 249 ; điểm r và s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

- Căn cứ điểm a, c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự, điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự:

- Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự và điểm a khoản 1 điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1/ Tuyên bố:

- Bị cáo Nguyễn Văn B phạm tội: Tàng trữ trái phép chất ma túy.

- Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn B 17 (Mười bẩy) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ bị cáo là ngày 04/9/2019).

2/ *Về xử lý vật chứng và các biện pháp tư pháp:*

- Tịch thu sung nộp ngân sách nhà nước 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Sam Sung, màu xanh đã qua sử dụng số IMEI1: 353415088233690/01, số IMEI2: 353416088233698/01.

Tịch thu tiêu hủy:

+ 01 (một) phong bì giấy dán kín niêm phong theo đúng thủ tục của pháp luật còn nguyên vẹn, bên trong có: 01 (một) bao thuốc lá Thăng Long màu vàng bên trong không có đồ vật gì; 01 (một) mảnh giấy bạc màu trắng; 01 (một) vỏ phong bì giấy (bị xé rách một đầu) đã dùng để niêm phong vật chứng thu giữ ban đầu của Nguyễn Văn B;

+ 01 (một) vỏ phong bì giấy (bị xé rách một đầu) đã dùng để niêm phong điện thoại di động thu giữ của Nguyễn Văn B.

+ 01 (một) phong bì giấy dán kín mép niêm phong theo đúng thủ tục pháp luật còn nguyên vẹn, bên ngoài ghi số: 277/KLGĐ-PC09-MT; bên trong gồm

0,0954 (Không phẩy không nghìn chín trăm năm mươi tư) gam chất bột màu trắng còn lại trong mẫu ký hiệu M là ma túy loại Heroine và toàn bộ vỏ bao gói niêm phong, theo biên bản cân xác định khối lượng, niêm phong và giao nhận đối tượng sau giám định hồi 10 giờ 00 phút ngày 06/9/2019 giữa Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình với Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố T.

- 01 sim điện thoại VIETTEL có số thuê bao: 0332360967.

Những vật chứng trên Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố T đã chuyển cho Chi cục Thi hành án dân sự thành phố T theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 01 tháng 11 năm 2019 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố T và Chi cục Thi hành án dân sự thành phố T.

3/Về án phí:

Buộc bị cáo Nguyễn Văn B phải nộp 200.000đ (*Hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm để sung quỹ nhà nước.

Án xử công khai sơ thẩm bị cáo có mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 của Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận :
- TAND tỉnh Ninh Bình;
- VKSND tỉnh Ninh Bình
- Sở tư pháp
- VKSND TP. Tam Điệp;
- Cơ quan CSĐT và Cơ quan thi hành án hình sự TP. T;
- Chi cục THADS TP. T;
- Bị cáo;
- Người có QLNVLQ.
- Lưu: hồ sơ, văn phòng.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(Đã ký)

Vũ Ngọc Tú